

# **ASSEMBLEE DE CORSE**

2 EME SESSION ORDINAIRE DE 2019

REUNION DES 24 ET 25 OCTOBRE 2019

**RAPPORT DE MONSIEUR**  
**LE PRESIDENT DU CONSEIL EXECUTIF DE CORSE**

**PRISE EN CHARGE DES FRAIS DE TRANSPORT ET  
D'HEBERGEMENT DES PARTICIPANTS ETRANGERS  
AU COLLOQUE DES 3, 4 ET 5 DECEMBRE 2019 INTITULE  
« DES IMAGES QUI NOUS COLLENT A LA PEAU »**

COMMISSION(S) COMPETENTE(S) : Commission de l'Education, de la Culture, de la Cohésion Sociale  
et de la Santé  
  
Commission des Finances et de la Fiscalité

## RAPPORT DU PRESIDENT DU CONSEIL EXECUTIF DE CORSE

### 1. Cuntestu :

A l'iniziativa di l'Accademia di i Vagabondi di u Cunsiliu di a Lingua, a « Missione Cunsigliu Linguisticu » di a Direzione di a Lingua Corsa dumanda l'affettazione d'AE per a presa in carica di u spiazzamentu è di l'alloghju di 13 oratori invitati à participà à u Cullocchju « Des images qui nous collent à la peau...Les ethnotypes hier et aujourd'hui ».

Sta manifestazione si svoglierà u 4 è u 5 di decembre di u 2019, in Corti, sede di u Cunsigliu di a Lingua, 5 Viale X Luciani. E lingue di travagliu di ste ghjurnate di studii sò u corsu è u francese. Hè previstu di publicà l'atti di stu cullocchju durentu l'annata 2020.

### 2. Prugettu :

L'Accademia di i Vagabondi, chì hè a cummissione literatura di u Cunsigliu di a lingua, prupone d'organizà un grande cullochju à a sede di u Cunsigliu di a lingua, in Corti i 4 è 5 decembre prussimi. In partenariatu cù l'Università di Corsica, l'UMR CNRS 6240 LISA è l'associu literariu Musanostra, l'Accademia di i Vagabondi hà preparatu un programma di grande qualità chì ci hà da dà l'opportunità d'interrugà si nantu à l'etnotipi, in appughjendu si, cusì, nantu à tutte e discipline di e scenze umane è suciale, tutti i periudi di a storia è tutte l'aree geografiche. Per animà ste duie ghjurnate di studii sò trenta oratori chì anu à succede si, certi, professori è circadori insignanti di l'Università di Corsica d'altri insignanti è circadori furesteri ch'è no preghemu di fà vene è allughjà trè nuttate (3, 4, 5 di decembre).

A nostra dumanda concerna dunque u trasportu andà è ritornu cum'è l'alloghju di l'invitati seguente :

- Anne-Marie THIESSE, Direttrice di ricerca CNRS, UMR 8547 Transferts culturels, Scola Nurmale Superiore (ENS) Ulm, Labex TransferS,

- Antoine FRANZINI, Circadore associu, Università Paris-Est Marne-La-Vallée,

- Igor MELANI, Professore di storia muderna è di storia di u Rinascimentu, Università degli Studi di Firenze,

- Gwendal DENIS, Professore di l'Università, lingua è literatura brittone, Università Rennes 2, Centre de recherche bretonne et celtique (EA 4451),

- Aurélie ARCOCHA-SCARCIA, Professore emerita di l'Università, lingua è literatura

basche Università Bordeaux - Montaigne, UMR IKER 5478,

- Yan LESPOUX, maestru di cunferenza, sturianu, Università Montpellier III – Paul Valéry, LLACS (Langues, littératures, arts et cultures des Suds),

- Ur APALATEGUI, Professore di l'Università, Studii baschi, Università de Pau et des Pays de l'Adour,

- Marie-Jeanne VERNY, Professore di l'Università, lingua è literatura occitana, Università Montpellier III - Paul Valéry, LLACS (Langues, littératures, arts et cultures des Suds),

- Audrey DEBIBAKAS, Maestra di cunferenza, Università de Guyane, EA 7485 MINEA (Équipe d'accueil Migration, Interculturalité et Éducation en Amazonie),

- Manon DENIEL, duttente in lingua è literatura britone, Centre de recherche bretonne et celtique (EA 4451/UMS 3554),

- Éric VUILLARD, laureatu di u Premiu Goncourt 2017,

- Kévin PETRONI, Agregativu Sorbonne, Scola Nurmale Superiore (ENS) Ulm,

- Jean Paul KAUFFMANN, giurnalistu è scrivanu.

**Vi dumandu di autorizà mi à copre e spese di trasportu è d'alloghju di tredici intervenenti furesteri participendu à u cullochju è vi prupongu d'affettà, cusì, 13 000 euri.**

**Vi pregu di deliberà ne.**

## **1. Contexte :**

À l'initiative de l'Accademia di i Vagabondi di u Cunsigliu di a Lingua, la « Missione Cunsigliu Linguisticu » de la Direzione di a Lingua Corsa demande l'affectation de 13 000 euros pour la prise en charge du transport et de l'hébergement de 13 orateurs invités à participer au colloque « Des images qui nous collent à la peau... Les ethnotypes hier et aujourd'hui » .

Cette manifestation se déroulera à Corti, siège du Cunsigliu di a lingua, 5 avenue Xavier Luciani. Les langues de travail de ces journées d'études seront le corse et le français. Il est prévu de publier les actes de ce colloque durant l'année 2020.

## **2. Projet:**

L'Accademia di i Vagabondi qui est la commission littérature du Cunsigliu di a lingua propose d'organiser au siège du Cunsigliu di a lingua, à Corti les 4 et 5 décembre prochains un grand colloque.

En partenariat avec l'Université de Corse, l'UMR CNRS 6240 LISA et l'association littéraire Musanostra, l'Accademia di i Vagabondi a préparé un programme de grande qualité qui va donner l'occasion de s'interroger sur les ethnotypes en faisant appel à toutes les disciplines des sciences humaines et sociales, toutes les périodes de l'histoire et toutes les aires géographiques.

Trente orateurs vont se succéder pour animer ces deux journées d'études, certains professeurs et chercheurs de l'Université de Corse, d'autres professeurs et chercheurs étrangers devant être logés, (trois nuitées : 3, 4 et 5 décembre 2019).

La demande concerne donc la prise en charge du transport aller-retour et de l'hébergement, durant trois nuitées, des invités suivants :

- Anne-Marie THIESSE, Directrice de recherche CNRS, UMR 8547 Transferts culturels, École normale supérieure Ulm, Labex TransferS,
- Antoine FRANZINI, Chercheur associé, Université Paris-Est Marne-La-Vallée, Équipe Analyse Comparée des Pouvoirs (ACP),
- Igor MELANI, professeur d'histoire moderne et d'histoire de la Renaissance,

Università degli Studi di Firenze,

- Gwendal DENIS, Professeur des universités, langue et littérature bretonnes, Université Rennes 2, Centre de recherche bretonne et celtique (EA 4451),

- Aurélie ARCOCHA-SCARCIA, professeur émérite des universités, langue et littérature basques, Université Bordeaux - Montaigne, UMR IKER 5478,

- Yan LESPOUX, maître de conférences, historien, Université Montpellier III – Paul Valéry, LLACS (Langues, littératures, arts et cultures des Suds),

- Ur APALATEGUI, professeur des universités, Études basques à l'Université de Pau et des Pays de l'Adour,

- Marie-Jeanne VERNY, professeur des universités, langue et littérature occitanes, Université Montpellier III - Paul Valéry, LLACS (Langues, littératures, arts et cultures des Suds),

- Audrey DEBIBAKAS, maître de conférences, Université de Guyane, EA 7485 MINEA (Équipe d'accueil Migration, Interculturalité et Éducation en Amazonie),

- Manon DENIEL, doctorante en langue et littérature bretonnes, Centre de recherche bretonne et celtique (EA 4451/UMS 3554),

- Éric VUILLARD, lauréat du prix Goncourt 2017,

- Kévin PETRONI, Sorbonne, ENS Ulm, Agrégatif,

- Jean Paul KAUFFMANN, journaliste, écrivain.

**Je vous propose donc de m'autoriser à prendre en charge les frais de transport et d'hébergement des treize participants extérieurs invités au colloque et vous propose d'affecter à cet effet 13 000 euros.**

**Je vous prie de bien vouloir en délibérer.**